

# Herzlich willkommen !



Einwohnergemeinde **Bolligen**

## Gemeindeversammlung vom 4. Juni 2019



# Traktandum 1



Einwohnergemeinde **Bolligen**

## Jahresrechnung 2018





**Gesamthaushalt Ergebnis**  
**2'246'918**

**Spezialfinanzierungen**  
**140'882**

**Allgemeiner Haushalt**  
**2'106'036**

**Wasser**  
**140'975**

**Abwasser**  
**-67'396**

**Abfall**  
**67'303**

**Ergebnis**  
**2'347'116**

**Einlage Reserve**  
**-241'080**



# Ergebnisse

<b>Gesamtergebnis vor den zusätzlichen Abschreibungen</b>	<b>2'487'998.-</b>
<b>./. Zusätzliche Abschreibungen</b>	<b>241'080.-</b>
<b>Ertagsüberschuss Gesamthaushalt</b>	<b>2'246'918.-</b>

**Die beiden Hauptgründe für das gute Ergebnis sind:**

- **Auflösung der übrig gebliebenen Rückstellungen "Personalvorsorge Personal Einwohnergemeinde, Musikschule und Spitex"; rund 1,1 Mio. CHF**
- **Sachaufwand tiefer ausgefallen; rund 0,7 Mio. CHF**

# Ergebnis Allgemeiner Haushalt



Einwohnergemeinde **Bolligen**

<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Betrieblicher Aufwand	25'305'960	26'169'300	25'766'000
Betrieblicher Ertrag	27'402'792	26'153'500	26'734'790
<b><i>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</i></b>	<b>2'096'832</b>	<b>-15'800</b>	<b>968'790</b>
Finanzaufwand	512'119	592'100	569'309
Finanzertrag	762'403	748'800	814'858
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>250'284</b>	<b>156'700</b>	<b>245'549</b>
<b><i>Operatives Ergebnis</i></b>	<b>2'347'116</b>	<b>140'900</b>	<b>1'214'339</b>
Ausserordentlicher Aufwand	241'080	140'900	1'214'339
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>-241'080</b>	<b>-140'900</b>	<b>-1'214'339</b>
<b><i>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</i></b>	<b>2'106'036</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

# Ergebnis Gesamthaushalt



Einwohnergemeinde **Bolligen**

<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Betrieblicher Aufwand	28'664'700	29'871'800	29'111'308
Betrieblicher Ertrag	30'278'192	29'117'500	29'863'139
<b><i>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</i></b>	<b>1'613'492</b>	<b>-754'300</b>	<b>751'831</b>
Finanzaufwand	513'140	592'100	569'309
Finanzertrag	891'947	851'300	964'792
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>378'807</b>	<b>259'200</b>	<b>395'483</b>
<b><i>Operatives Ergebnis</i></b>	<b>1'992'299</b>	<b>-495'100</b>	<b>1'147'314</b>
Ausserordentlicher Aufwand	241'080	140'900	1'214'339
Ausserordentlicher Ertrag	495'700	495'700	495'700
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>254'620</b>	<b>354'800</b>	<b>-718'639</b>
<b><i>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</i></b>	<b>2'246'919</b>	<b>-140'300</b>	<b>428'675</b>

# Ergebnis Wasserversorgung



Einwohnergemeinde **Bolligen**

<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Betrieblicher Aufwand	1'366'585	1'530'000	1'596'780
Betrieblicher Ertrag	983'040	952'700	1'109'072
<b><i>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</i></b>	<b>-383'545</b>	<b>-577'300</b>	<b>-487'708</b>
Finanzaufwand	1'021	0	0
Finanzertrag	29'842	44'100	48'177
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>28'821</b>	<b>44'100</b>	<b>48'177</b>
<b><i>Operatives Ergebnis</i></b>	<b>-354'724</b>	<b>-533'200</b>	<b>-439'531</b>
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	495'700	495'700	495'700
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>495'700</b>	<b>495'700</b>	<b>495'700</b>
<b><i>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</i></b>	<b>140'976</b>	<b>-37'500</b>	<b>56'169</b>

# Ergebnis Abwasserentsorgung



Einwohnergemeinde **Bolligen**

<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Betrieblicher Aufwand	1'278'978	1'428'100	1'027'972
Betrieblicher Ertrag	1'116'496	1'266'300	1'244'507
<b><i>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</i></b>	<b>-162'482</b>	<b>-161'800</b>	<b>216'535</b>
Finanzaufwand	0	0	0
Finanzertrag	95'086	55'800	98'292
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>95'086</b>	<b>55'800</b>	<b>98'292</b>
<b><i>Operatives Ergebnis</i></b>	<b>-67'396</b>	<b>-106'000</b>	<b>314'827</b>
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b><i>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</i></b>	<b>-67'396</b>	<b>-106'000</b>	<b>314'827</b>

# Ergebnis Abfallbeseitigung



Einwohnergemeinde **Bolligen**

<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Betrieblicher Aufwand	713'176	744'400	720'555
Betrieblicher Ertrag	775'863	745'000	774'769
<b><i>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</i></b>	<b>62'687</b>	<b>600</b>	<b>54'214</b>
Finanzaufwand	0	0	0
Finanzertrag	4'616	2'600	3'465
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>4'616</b>	<b>2'600</b>	<b>3'465</b>
<b><i>Operatives Ergebnis</i></b>	<b>67'303</b>	<b>3'200</b>	<b>57'679</b>
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b><i>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</i></b>	<b>67'303</b>	<b>3'200</b>	<b>57'679</b>

# Ergebnis Investitionsrechnung



Einwohnergemeinde **Bolligen**

<b>Investitionsrechnung</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Investitionsausgaben	3'146'679	7'147'000	4'272'524
Investitionseinnahmen	203'363	90'000	259'232
<b><i>Ergebnis Investitionsrechnung</i></b>	<b>-2'943'315</b>	<b>-7'057'000</b>	<b>-4'013'292</b>

Die grössten realisierten Projekte sind:

- Neubau Kindergarten Stegacker 826'510.-
- Schulanlage Lutertal; Erweiterung 257'737.-
- OZ Eisengasse; Vorprojekt 174'070.-
- Gestaltung Kirchhügel und Kreiselzentrum 302'232.-
- Wasser/Abwasser Leitungserneuerungen 1'136'000.-

# Ergebnis Investitionsrechnung



Einwohnergemeinde **Bolligen**

**Folgende Projekte sind auf 2019 verschoben worden:**

- **Musikschule – Neubau**
- **Wasser / Abwasser; Projekt Eisengasse**
- **Wasser / Abwasser; Teilstücke Fernwärme**
- **Strassen; diverse Sanierungen**



# Finanzierungsergebnis

Einwohnergemeinde **Bolligen**

	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
Ergebnis Gesamthaushalt	2'246'918	-140'300	428'675
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'623'301	1'689'500	1'491'539
Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen	821'210	851'900	862'072
Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	-109'197	-90'400	-54'914
Einlagen in das Eigenkapital (zusätzliche Abschreibungen)	241'080	140'900	1'214'339
Entnahmen aus dem Eigenkapital	-495'700	-495'700	-495'700
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>4'327'613</b>	<b>1'955'900</b>	<b>3'446'011</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>-2'943'315</b>	<b>-7'057'000</b>	<b>-4'013'292</b>
<b>Finanzierungsergebnis</b>	<b>1'384'298</b>	<b>-5'101'100</b>	<b>-567'281</b>

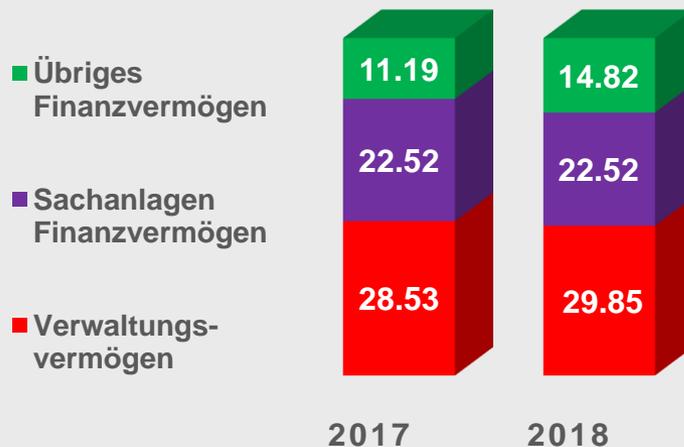
# Finanzierung Gemeinde / Bilanz per 31.12.2018



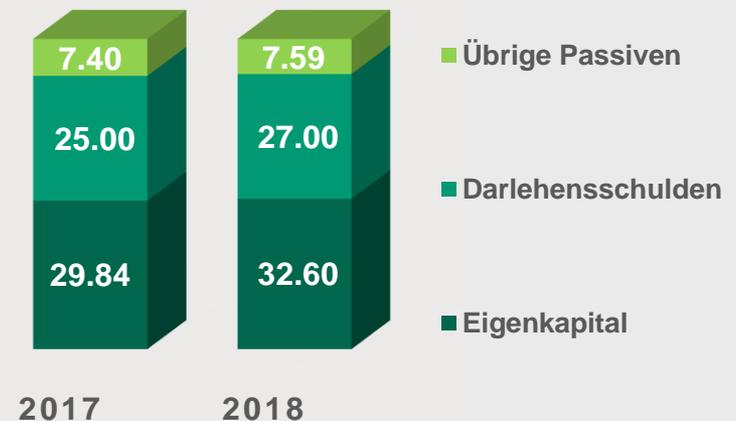
Einwohnergemeinde **Bolligen**

In Mio. Fr.

## AKTIVEN



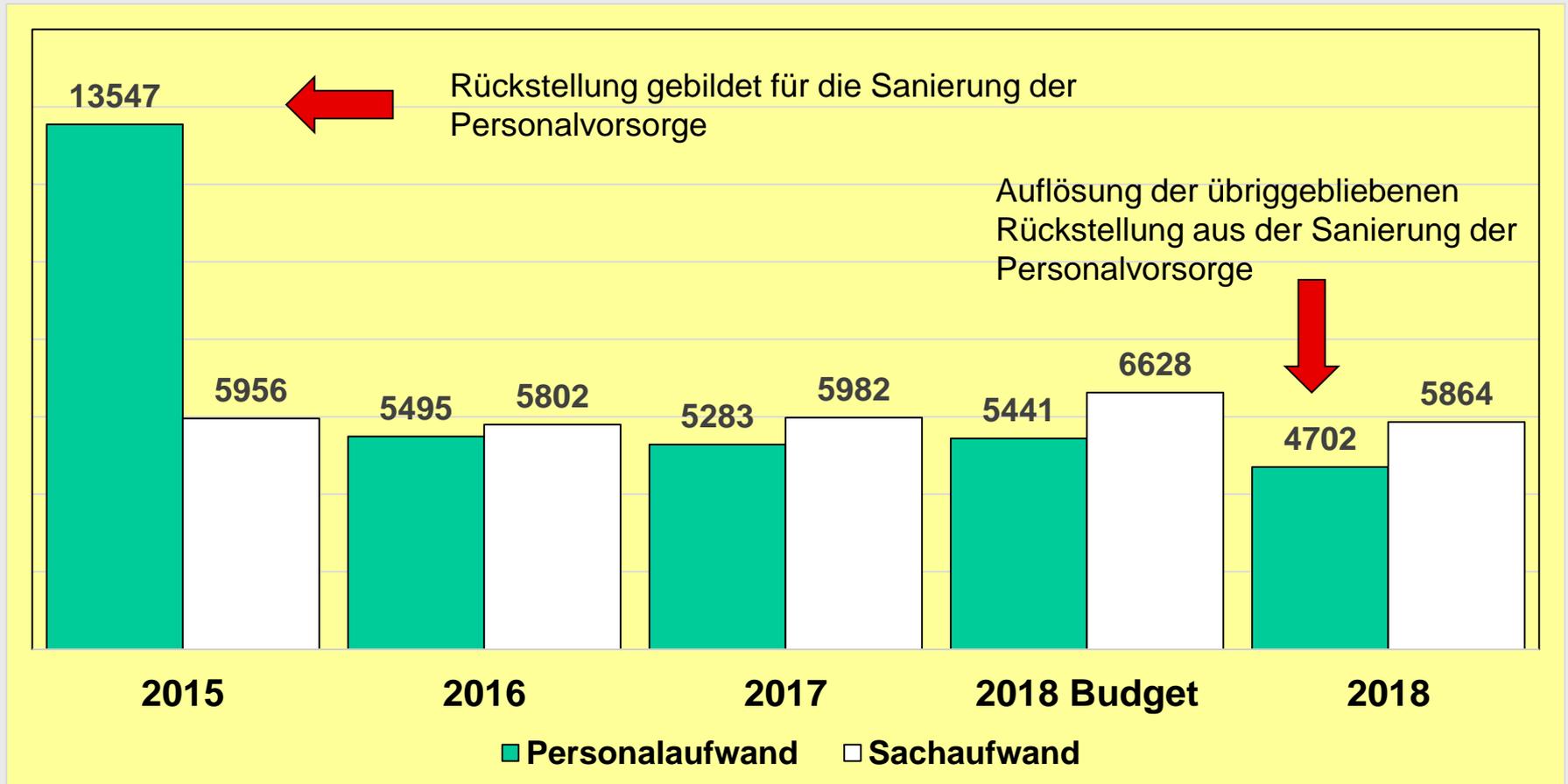
## PASSIVEN



# Personal- und Sachaufwand



Einwohnergemeinde **Bolligen**

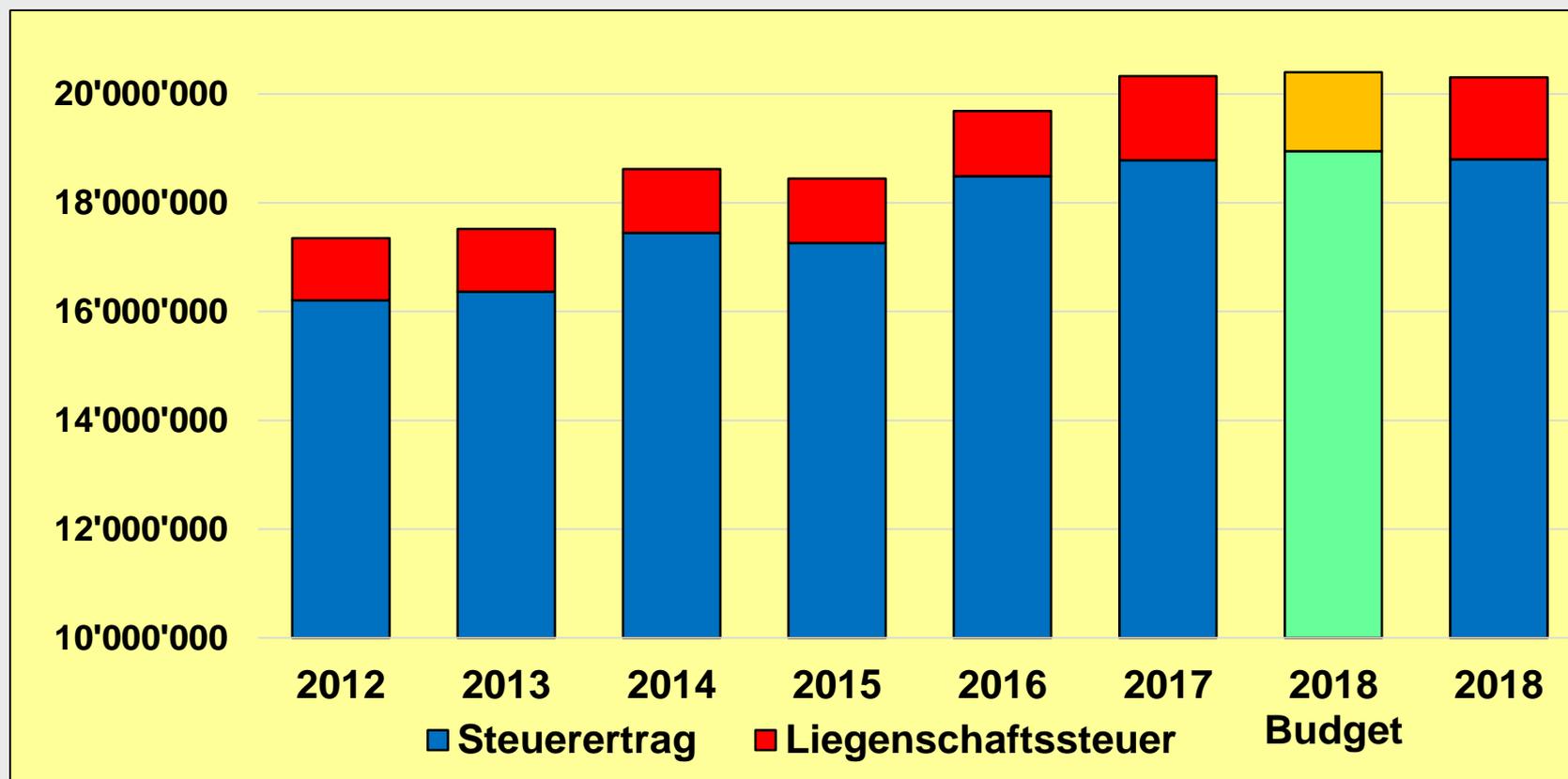


# Steuerertrag



Einwohnergemeinde **Bolligen**

Steueranlage **1,50** bis 2015 / **1,60** ab 2016



- 1. Die Rechnung für das Jahr 2018 mit folgenden Zahlen wird genehmigt:**

**Gesamthaushalt**

***Ertragsüberschuss Fr. 2'246'918.--***

**Allgemeiner Haushalt**

***Ertragsüberschuss Fr. 2'106'036.--***



## **SF Wasserversorgung**

***Ertragsüberschuss Fr. 140'976.--***

## **SF Abwasserentsorgung**

***Aufwandüberschuss Fr. -67'396.--***

## **SF Abfallentsorgung**

***Ertragsüberschuss Fr. 67'303.--***



**2. Von den zusätzlichen Abschreibungen gemäss Artikel 84 Gemeindeverordnung (GV) im Betrage von 241'080 Franken wird Kenntnis genommen.**

## Baurecht Flugbrunnenareal – Erweiterung und Änderung



# Baurecht Flugbrunnenareal

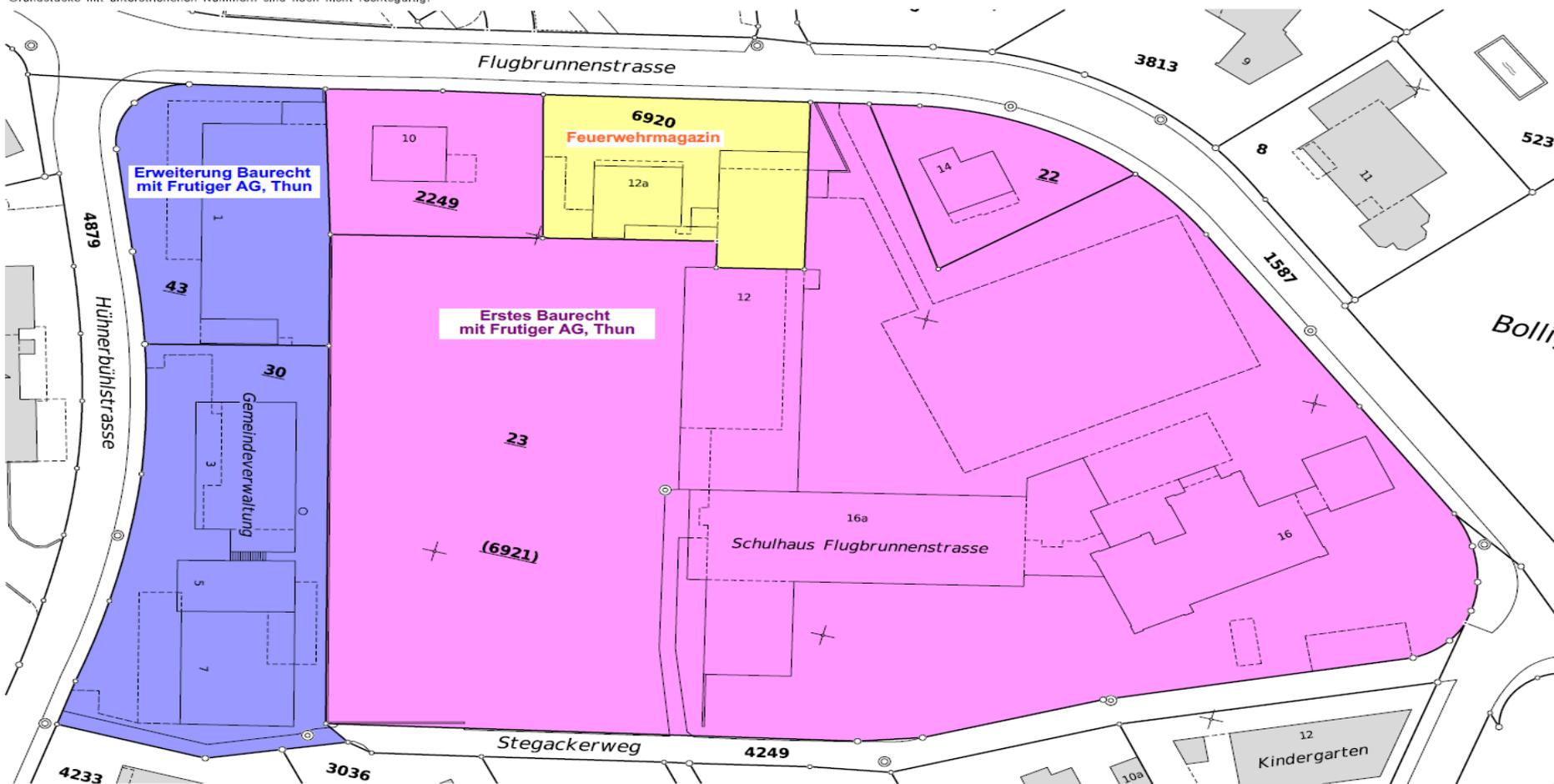


Einwohnergemeinde **Bolligen**

GEMEINDE BOLLIGEN

Orientierungskopie (unbeglaubigte Plankopie)

Grundstücke mit unterstrichenen Nummern sind noch nicht rechtsgültig!



# Visualisierung der Gebäude



Einwohnergemeinde Bolligen



Situation - Umgebung

# Erweiterung und Änderung



Einwohnergemeinde **Bolligen**

- Das Baurecht wird um zwei Jahre verlängert und dauert neu bis im Juli 2097.
- Der **bisher** vereinbarte Baurechtszins von total **Fr. 701'896.- / Jahr** ( $13'498 \text{ m}^2 \times \text{Fr. } 52.- / \text{m}^2$ ) basiert
- **neu** auf der Geschossfläche der noch zu erstellenden Baukörper von  $11'180 \text{ m}^2$  und einem Baurechtszins von Fr. 62.78 pro  $\text{m}^2$ , was auch **Fr. 701'896.- / Jahr** ergibt.



**Die Gemeindeversammlung genehmigt den Vertrag „Erweiterung und Abänderung eines Baurechts“ vom 23. April 2019 mit der Frutiger AG Immobilien, Thun.**



## Feuerwehrmagazin Flugbrunnenstrasse – Umbau und Neubau, Verpflichtungskredit



# Situationsplan Flugbrunnenareal



Einwohnergemeinde **Bolligen**

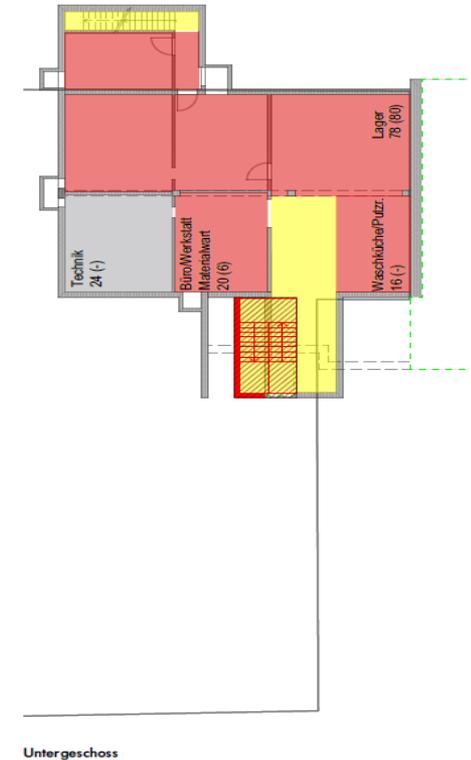
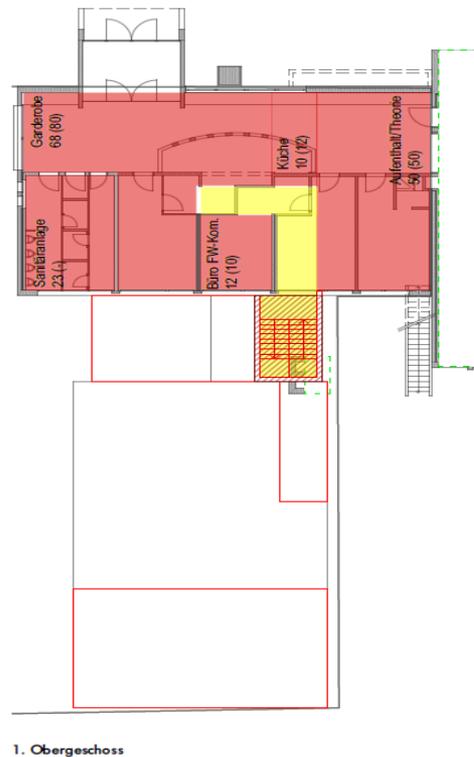
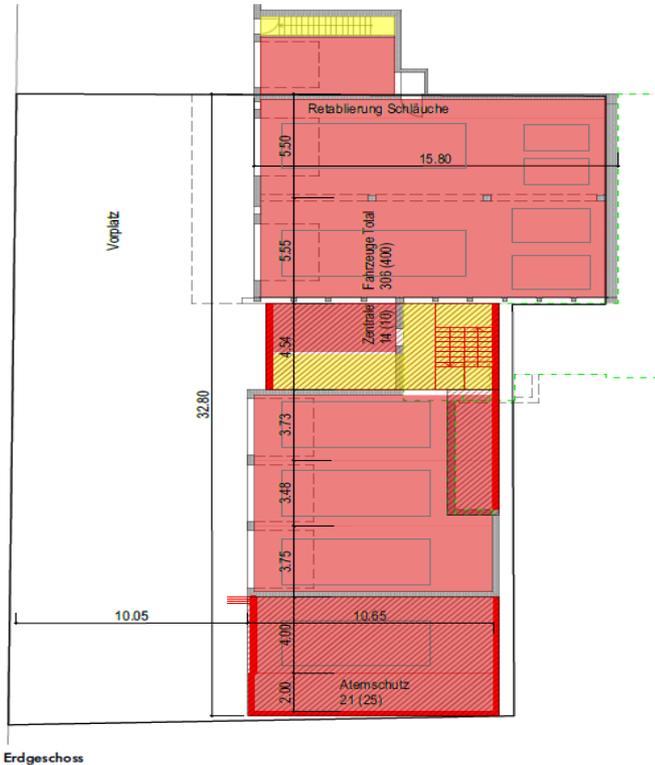


Situation - Umgebung

# Machbarkeitsstudie «Projekt im Bestand»



Einwohnergemeinde Bolligen



= Neu

Grundrisse 1:200

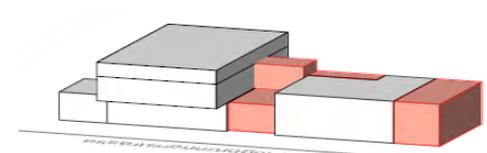


Potential · Variante E1 · Umnutzung UG und OG, Erschliessung

brügger architekten ag · schäßenstrasse 6 · 3600 ltu  
t+41 (0)33 655 30 80 · www.b-architekten.ch · info@b-architekten.ch

Pro:  
+ minimaler Eingriff / kein Ersatzneubau  
+ bestehende Struktur bleibt erhalten und wird umgenutzt  
+ vorgegebene Nebenräume können in bestehende Struktur eingeordnet werden

Contra:  
- kein Lufteinbau  
- heutige Raumhöhen in der Fahrzeughalle  
- ungünstige Raumanordnung für den Betrieb  
- bestehende Garage liegt auf einer Fremdparzelle  
- unsaubere Volumetrie / äusseres Erscheinungsbild  
- Baurechtliche Grundlagen > Nöherbaurecht  
- PP für Ernstensatzfälle

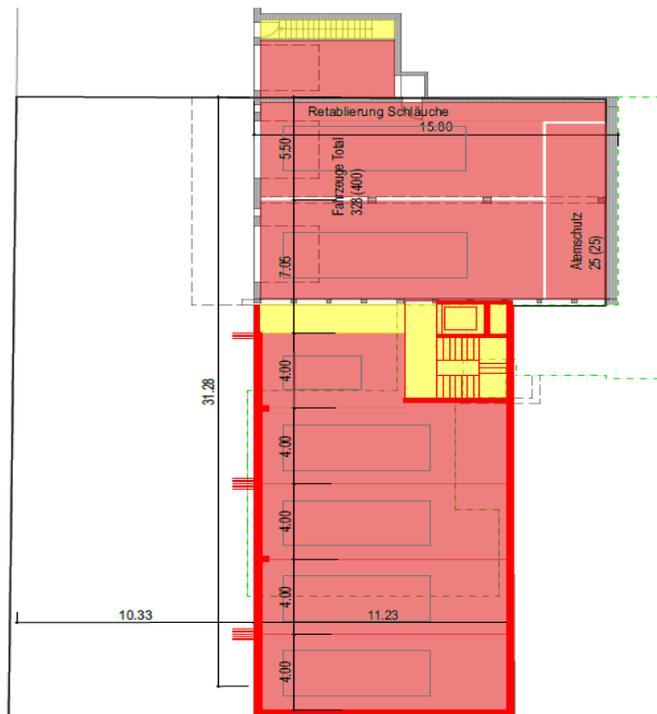


3466 · Feuerwehrmagazin · Bolligen  
Machbarkeitsstudie · 10. Okt. 2018

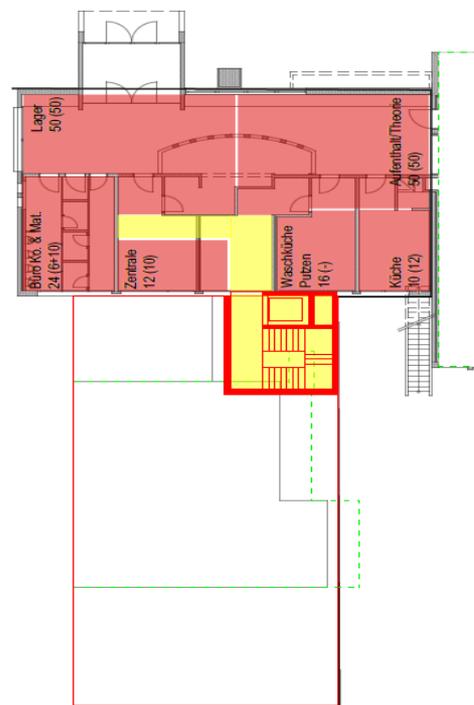
# Machbarkeitsstudie «Projekt mit neuer Fahrzeughalle»



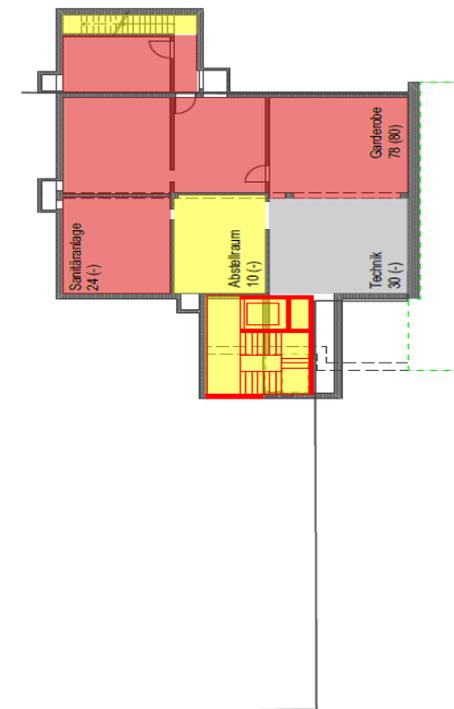
Einwohnergemeinde **Bolligen**



Erdgeschoss



1. Obergeschoss



Untergeschoss

Grundrisse 1:200

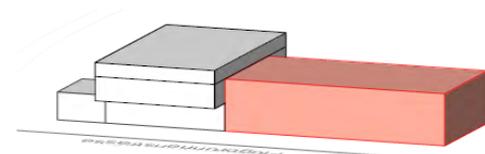


Potential · Variante E2 · Abbruch Fahrzeughalle West · Ostteil Bestand

brügger architekten ag · scheibenstrasse 6 · 3600 lin  
t +41 (0)33 655 30 80 · www.b-architekten.ch · info@b-architekten.ch

Pro:  
+ neue Fahrzeughalle gem. heutigen Anforderungen  
+ bestehende Struktur "Ostteil" bleibt erhalten und wird ungenutzt  
+ vorgegebene Nebenräume können in bestehende Struktur eingeordnet werden

Contra:  
- grosser Eingriff in die heutige Gebäudestruktur  
- Teilabbruch und Neubau > Baukosten  
- äusseres Erscheinungsbild alt/neu  
- ungünstige Raumanordnung für den Betrieb  
- PP für Ersteintrittsfälle



3466 · Feuerwehrmagazin · Bolligen  
Machbarkeitsstudie · 10. Okt. 2018

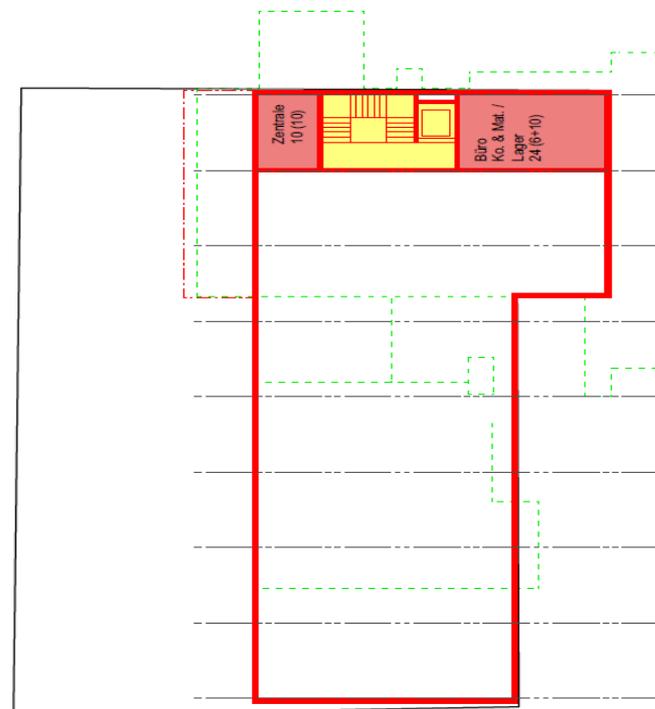
# Machbarkeitsstudie «Neuanlage»



Einwohnergemeinde Bolligen



Erdgeschoss



1. Obergeschoss (Zwischengeschoss - Galerie)

Grundrisse 1:200

0m 5m

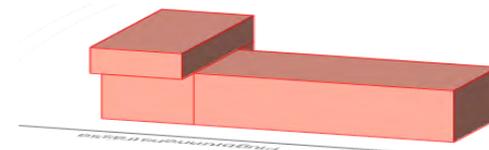


Potential Variante N2 · Ersatzneubau

brügger architekten ag · scheibenstrasse 6 · 3600 thun  
t +41 (0)33 655 30 80 · www.b-architekten.ch · info@b-architekten.ch

- Pro:
- + neue fahrzeughalle gem. heutigen Anforderungen
  - + Neubauqualität und Anforderungen
  - + Saubere Volumetrie/ Homogenes Erscheinungsbild
  - + Nutzeroptimierte Raumordnungen
  - + Ausnutzung der Parzelle

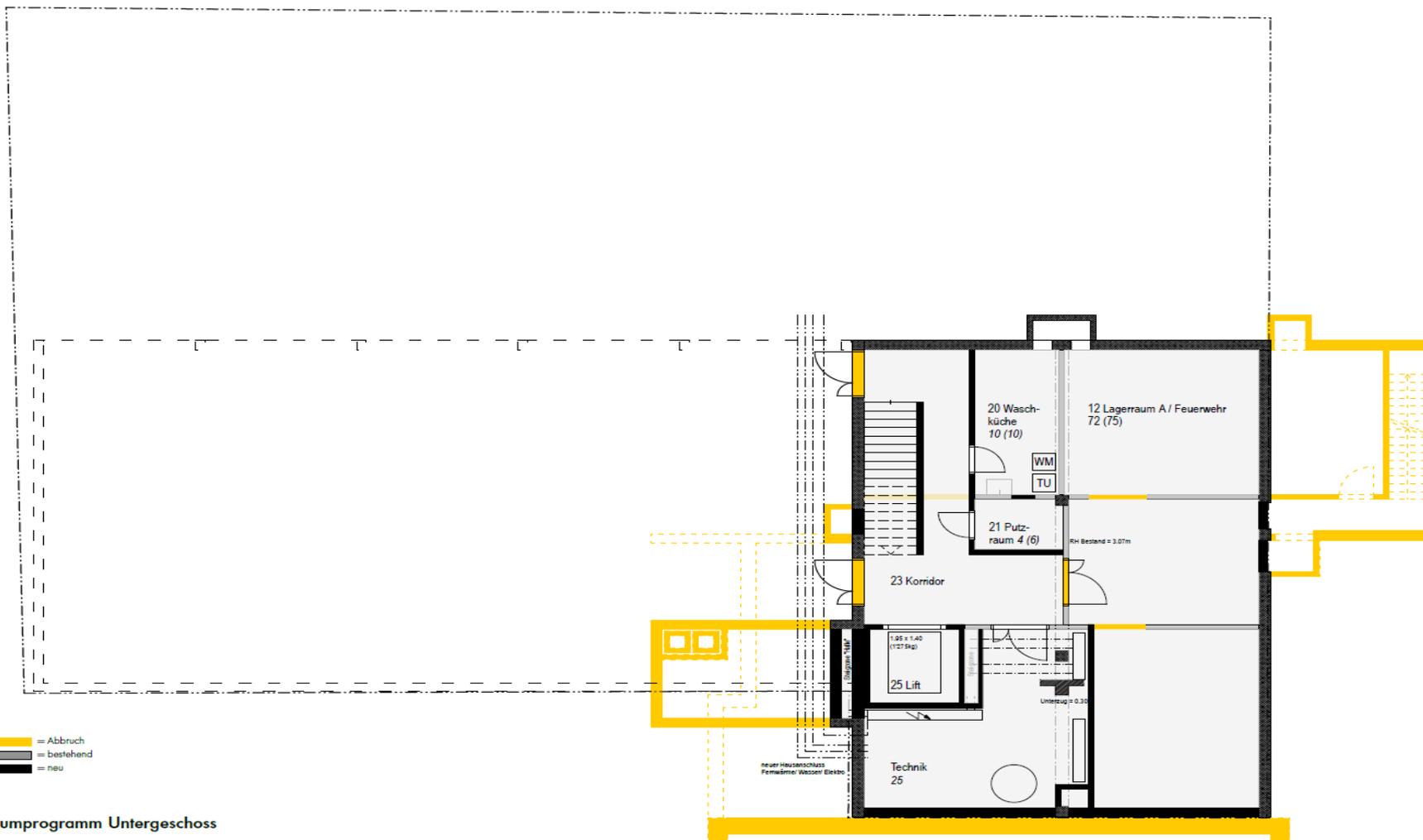
- Contra:
- Totalabbruch und Neubau > Baukosten
  - Bauzeit
  - Baurechtliche Grundlagen > Nöherbaurecht
  - Provisorium
  - PP für Emsteinsatzfälle



# «Projekt mit neuer Fahrzeughalle» Grundriss Untergeschoss



Einwohnergemeinde Bolligen



- = Abbruch
- = bestehend
- = neu

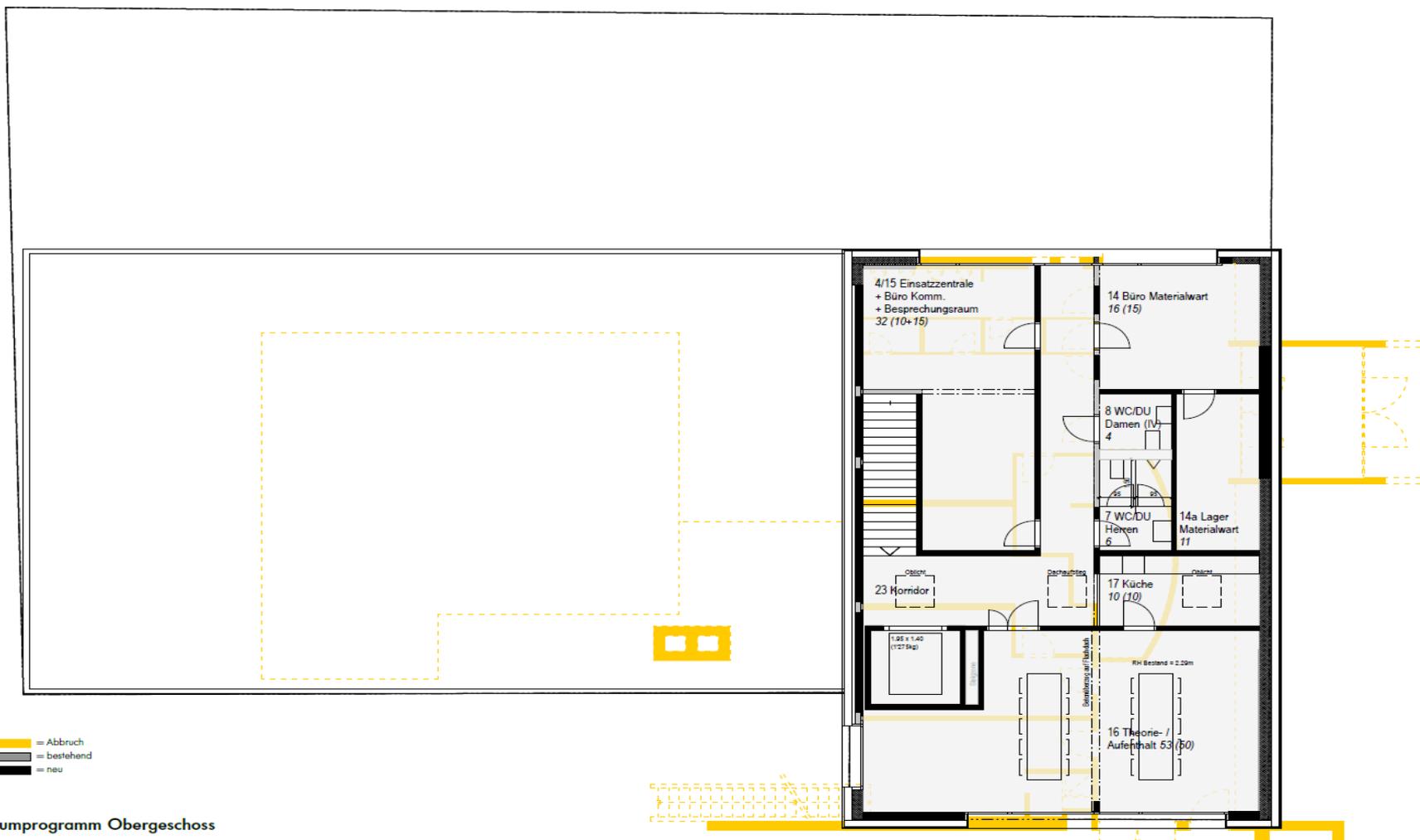
## Raumprogramm Untergeschoss



# «Projekt mit neuer Fahrzeughalle» Grundriss Obergeschoss



Einwohnergemeinde Bolligen



## Raumprogramm Obergeschoss

# «Projekt mit neuer Fahrzeughalle» Perspektive



Einwohnergemeinde **Bolligen**



## Umbau und Neubau Feuerwehrmagazin Bolligen



# Kosten und Termine

Einwohnergemeinde **Bolligen**

## Kosten

Die Kosten für den Umbau beziehungsweise Neubau des Feuerwehrmagazins präsentieren sich wie folgt (nach Baukostenplan [BKP], in Franken):

- Vorbereitungsarbeiten	130'000
- Provisorium	160'000
- Gebäude	2'370'000
- Umgebung	100'000
- Baunebenkosten	100'000
- Ausstattung	180'000
<i>Total Anlagekosten (ohne PVA und Reserve)</i>	<i>3'040'000</i>
Photovoltaikanlage (PVA) *)	40'000
<i>Total Anlagekosten (inkl. PVA)</i>	<i>3'080'000</i>
Reserve	170'000
<b>Total Anlagekosten inkl. MWST</b>	<b>3'250'000</b>

\*) Hier darf mit Subventionen von 20 bis 30% gerechnet werden.

1

## Termine

- Bauprojekt	Juni – Oktober 2019
- Baueingabe	August 2019
- Ausschreibung / Ausführungspläne	Februar 2020
- Baubeginn	April 2020
- Bezug	Ende 2020



**Die Gemeindeversammlung erteilt den Investitionskredit von Fr. 3'250'000.- inklusive Mehrwertsteuer für den Umbau und Neubau des Feuerwehrmagazins an der Flugbrunnenstrasse.**

## Wasserversorgungsreglement mit Wassertarif – Totalrevision



# Ausgangslage



Einwohnergemeinde **Bolligen**



Einwohnergemeinde **Bolligen**

C2

## Wasserversorgungs- reglement

vom 20. September 1999  
mit Änderungen vom 6. Juni 2006



Einwohnergemeinde **Bolligen**

C03

## Wassertarif

vom 7. Dezember 1999  
mit Änderungen vom 3.9.2007 und 15.8.2011

## Ziele der Überarbeitung

1. Anpassungen an **gesetzliche Änderungen**
2. Übernahme Vorgaben des **Musterreglement** des Kantons (Struktur, Begrifflichkeiten)
3. **Verursachergerechte** Tarife
4. **Verständliche** Formulierungen



**Resultat der Überarbeitung = Totalrevision**



## Wichtigste Änderungen

- Totalrevision bedingt eine **Genehmigung des gesamten Textes**.
- Im Botschaftstext sind transparent **die 22 wichtigsten Änderungen** im Vergleich zur Version vom 06. Juni 2006 ausgewiesen.



## Wichtigste Änderungen

- **Wasserbezug** ab Hydrant und für Bauwasser neu bewilligungspflichtig (Art. 13)
- Erteilung von **Ausführungsbewilligungen** und die **Kontrolle** der Ausführungen neu gebührenpflichtig (Art. 13)
- **Beschädigungen des Wasserzählers** durch Frost, Hitze, Schlag und Druck nicht mehr haftbar (Art. 32)



## Wichtigste Änderungen

- Wenn die Gemeinde eine Wasserleitung ersetzt, dann übernimmt sie die **Kosten für Anpassungen der Hausanschlussleitungen** sofern Alter < 10 Jahre (Art. 34).
- Jährliche **Gebühr für Löschschutz** neu für Liegenschaften ohne Anschluss Wasserversorgung im Umkreis < 300 m eines Hydranten (Art. 46) (= Unterhaltskosten für den Hydrant).



## Wichtigste Änderungen

**Kapitel I bis III** = *analog* «*allg. Gebührenreglement*»

- einmalige Abgaben, Bussen, Kostenrahmen für Gebühren
- **beschliesst die Gemeindeversammlung**

**Anhang zum Wassertarif** = *analog* «*Gebührenverordnung*»

- geltende Tarife
- Festlegung Tarife in der Kompetenz des Gemeinderats sofern im Kostenrahmen
- **keine Anpassungen** der derzeitig gültigen Grund- und Verbrauchsgebühren



## Wichtigste Änderungen

- Wichtigsten Änderungen im Vergleich zur Version vom 15. August 2011 sind im Botschaftstext ausgewiesen.
- Einführung von **Bussen** (Art. 3)
  - für nicht bewilligten Wasserbezug ab Hydrant = Fr. 500.-
  - bei Wiederholung = Fr. 1000.-



## Wichtigste Änderungen

- Einführung Kostenrahmen für jährliche **Grundgebühr** (Art. 4)
  - Fr. 30.- bis Fr. 40.- pro m<sup>3</sup>/h Nenngrosse des Wasserzählers
  - **Tarif heute Fr. 35.- pro m<sup>3</sup>/h**
- Einführung jährlicher **Löschschutz** mit Kostenrahmen für Liegenschaften ohne Anschluss Wasserversorgung im Umkreis < 300m eines Hydranten (Art. 5)
  - Rahmen Fr. 150.- bis Fr. 250.-
  - **Tarif neu Fr. 150.-**



## Wichtigste Änderungen

- Einführung Kostenrahmen für jährliche **Verbrauchsgebühr** pro bezogenen m<sup>3</sup> Wasser (Art. 6)
  - Rahmen Fr. 1.50 bis Fr. 2.00 pro m<sup>3</sup>
  - **Tarif heute Fr. 1.60 pro m<sup>3</sup>**
- Einführung einer **Grund- und Verbrauchsgebühr** für den Bezug von **Bauwasser oder Wasser für andere vorübergehende Zwecke** - keine Pauschalgebühr mehr (Art. 7)



## Wichtigste Änderungen

- Einführung von **Verwaltungsgebühren** für Aufwände der Wasserversorgung (Art. 9), z.B. für
  - Erteilung von **Ausführungsbewilligungen** und **Kontrolle** der Ausführungen
  - Nachführungen des **Leitungskatasters** bei Erneuerungen von Hausanschlussleitungen
  - **Lecksuche, Plombieren von Installationen, Wasserablesungen** etc.
- ➔ Verrechnung gemäss Allg. Gebührenreglement mit Aufwandgebühr II (= Fr. 130.- pro Stunde)

# Wassertarif



Einwohnergemeinde **Bolligen**

## Finanzielle Auswirkungen Spezialfinanzierung

### Mehreinnahmen

Fr 10'000.- bis 14'000.- pro Jahr

**Mehrkosten** gering  
bei 10-Jahresplanung



# Antrag



Einwohnergemeinde **Bolligen**

**Die Gemeindeversammlung genehmigt  
das neue Wasserversorgungsreglement  
und den Wassertarif.**

## Abwasserentsorgungsreglement mit Abwassertarif – Totalrevision



# Ausgangslage



Einwohnergemeinde **Bolligen**



Einwohnergemeinde **Bolligen**

C04

## **Abwasserentsorgungs- reglement mit Gebührenreglement**

vom 20. Januar 1998

## Ziele der Überarbeitung

1. Anpassungen an **kant. Gesetzgebung bzgl. Zustandserfassung privater Abwasseranlagen (ZpA)**,  
Vorgaben Gemeinde
2. Übernahme Vorgaben des Musterreglement des Kantons
3. Verursachergerechte Tarife
4. Verständliche Formulierungen



**Resultat der Überarbeitung = Totalrevision**



## Wichtigste Änderungen

- Totalrevision bedingt eine Genehmigung des gesamten Textes.
- Im Botschaftstext sind die **16 wichtigsten Änderungen** im **Vergleich zur Ausgabe 1998** ausgewiesen.



## Wichtigste Änderungen

- Wenn die Gemeinde eine Abwasserleitung ersetzt/verlegt/aufhebt, dann übernimmt sie die **Kosten für Anpassungen der Hausanschlussleitungen** sofern Alter < 10 Jahre (Art. 6).
- Ergänzungen, dass **Durchleitungsrechte auch in Überbauungsordnungen** geregelt werden können, z.B. Abwassersanierungsleitung Ferenberg-Liebberg-Feld-Vechigen (Art. 8).



## Wichtigste Änderungen

- Einführung von **Entschädigungen für Durchleitungsrechte** für neue Rohranlagen und Schächte im Landwirtschaftsbereich gemäss Empfehlung des Schweizerischen Bauernverbands (Art. 8)
- Duschwasser und Bassinhalt von **Privatschwimmbädern** nur in Abwasserkanalisation und bei Trockenwetter (Art. 15)
- **Versickerungsanlagen** Abnahme vor Inbetriebnahme (Art. 20) und Unterhalt (Art. 26)



## Wichtigste Änderungen

Pflichten der Gemeinde und der Grundeigentümer für die **periodische Zustandskontrollen der privaten Abwasseranlagen (ZpA)** sind klar definiert (Art. 23)

- Gemeindeverwaltung kontrolliert periodisch private Abwasseranlagen (ev. mit Sanierungsverfügungen)
- **Kosten für ZpA trägt die Gemeinde**
- **Kosten für Sanierungsmassnahmen trägt Grundeigentümer**



## Änderungen - neu separates Dokument

### Kapitel I bis III

- einmalige Anschlussgebühren, Kostenrahmen für Gebühren
- **beschliesst die Gemeindeversammlung**

### Anhang zum Abwassertarif

- geltende Tarife
- Festlegung Tarife in der Kompetenz des Gemeinderats sofern im Kostenrahmen
- **keine Anpassungen** der derzeitig gültigen Grund- und Verbrauchsgebühren



## Wichtigste Änderungen

- Die wesentlichen Änderungen im Vergleich zur Version 1998 sind im Botschaftstext ausgewiesen.
- Einführung Kostenrahmen für jährliche **Grundgebühr** (Art. 2)
  - Fr. 40.- bis Fr. 60.- pro m<sup>3</sup>/h Nenngrosse des Wasserzählers
  - **Tarif heute Fr. 50.- pro m<sup>3</sup>/h**
- Einführung von Kostenrahmen für **Verbrauchsgebühr** (Art. 3)
  - Fr. 1.60 bis Fr. Fr. 2.00 pro m<sup>3</sup> bezogenem Frischwasser
  - **Tarif heute Fr. 1.80 pro m<sup>3</sup>**



## Wichtigste Änderungen

Einführung jährliche **Pauschale für Verbrauchsgebühr für Liegenschaften, die nicht an der öffentlichen Wasserversorgung angeschlossen** sind und bei welchen keine Wasseruhr vorhanden ist (Art 3).

<b>Wohnungsgrösse</b>	<b>Kostenrahmen</b>	<b>Tarif neu</b>
1-3 Zimmer	Fr. 370.- bis 450.-	Fr. 394.-
4-5 Zimmer	Fr. 500.- bis 600.-	Fr. 538.-
ab 6 Zimmer	Fr. 650.- bis 750.-	Fr. 682.-



## Wichtigste Änderungen

- Einführung einer **Grund- und Verbrauchsgebühr für die Ableitung von bezogenem Bauwasser** oder Wasser für andere vorübergehende Zwecke (Art. 4)
- Einführung von **Verwaltungsgebühren** für Aufwände der Bauverwaltung (Art. 5), z.B. für
  - **Aufsichts- und Kontrolltätigkeiten**
  - Nachführung des **Leitungskatasters** bei Erneuerung von Hausanschlussleitungen
- ➔ Verrechnung gemäss Allg. Gebührenreglement mit Aufwandgebühr II (= Fr. 130.- pro Stunde)

## Finanzielle Auswirkungen Spezialfinanzierung

### Mehreinnahmen

Fr. 10'000.- bis 14'000.- pro Jahr

### Mehrkosten

- gering bei 10-Jahresplanung
- ZpA = Fr. 1500.- pro Liegenschaft (abzgl. Fr. 500.- Beitrag Kanton ⇒ Fr. 1000.- Nettokosten für Gemeinde)





**Die Gemeindeversammlung genehmigt das neue Abwasserentsorgungsreglement und den Abwassertarif.**



## Gemeindeparzelle Nr. 6012 – Verkauf



# Gemeindeparzelle Nr. 6012



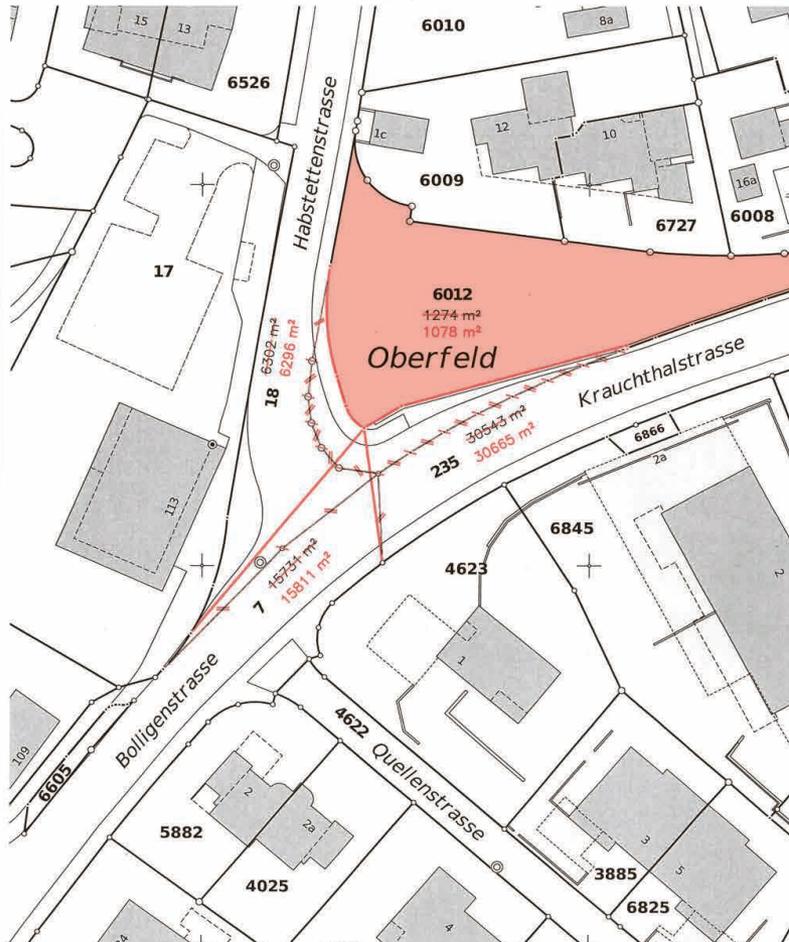
Einwohnergemeinde **Bolligen**

GEMEINDE BOLLIGEN

Mutationsplan zu Messurkunde Nr. 352 2019 / 2

KOPIE

Grundstücke mit unterstrichenen Nummern sind noch nicht rechtsgültig



bbp  
geomatik

bbp geomatik ag  
Königsstrasse 161  
3097 Liebfeld

www.geozen.ch  
bbp@geozen.ch  
031 970 30 50

N  
1:500

Für die Richtigkeit der Grundbuchplankopie  
Der Nachführungsgeometer: R. Moser

27. März 2019 *R. Moser*

# Gemeindeparzelle Nr. 6012



Einwohnergemeinde **Bolligen**



# Gemeindeparzelle Nr. 6012



Einwohnergemeinde **Bolligen**



# Gemeindeparzelle Nr. 6012



Einwohnergemeinde **Bolligen**



# Antrag Ledergerber Georg



Einwohnergemeinde Bolligen

**Als freiwilligen Ersatz für die zwei verlustig gehenden Walnussbäume pflanzt die Verkäuferin auf einer Gemeindepazelle im Siedlungsraum zwei ökologisch wertvolle einheimische Bäume. Die Fachgruppe Natur und Landschaft macht dem Gemeinderat geeignete Vorschläge.**



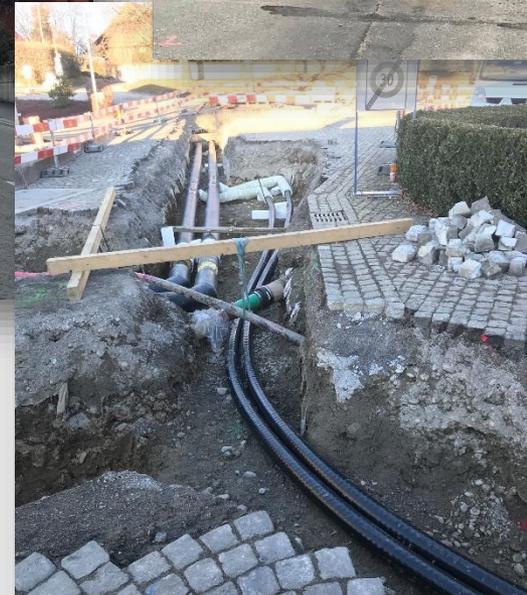
**Die Gemeindeversammlung genehmigt den Kaufrechts- und Kaufvertrag vom 4. Dezember 2018 für den Verkauf der Gemeindeparzelle Nr. 6012 an Michel Denis Badertscher, La Punt-Chamues GR, zu einem Kaufpreis von Fr. 739'680.-.**

# Verschiedenes



Einwohnergemeinde **Bolligen**

## Fernwärmeprojekt Bolligen





## Heizzentrale in Stettlen

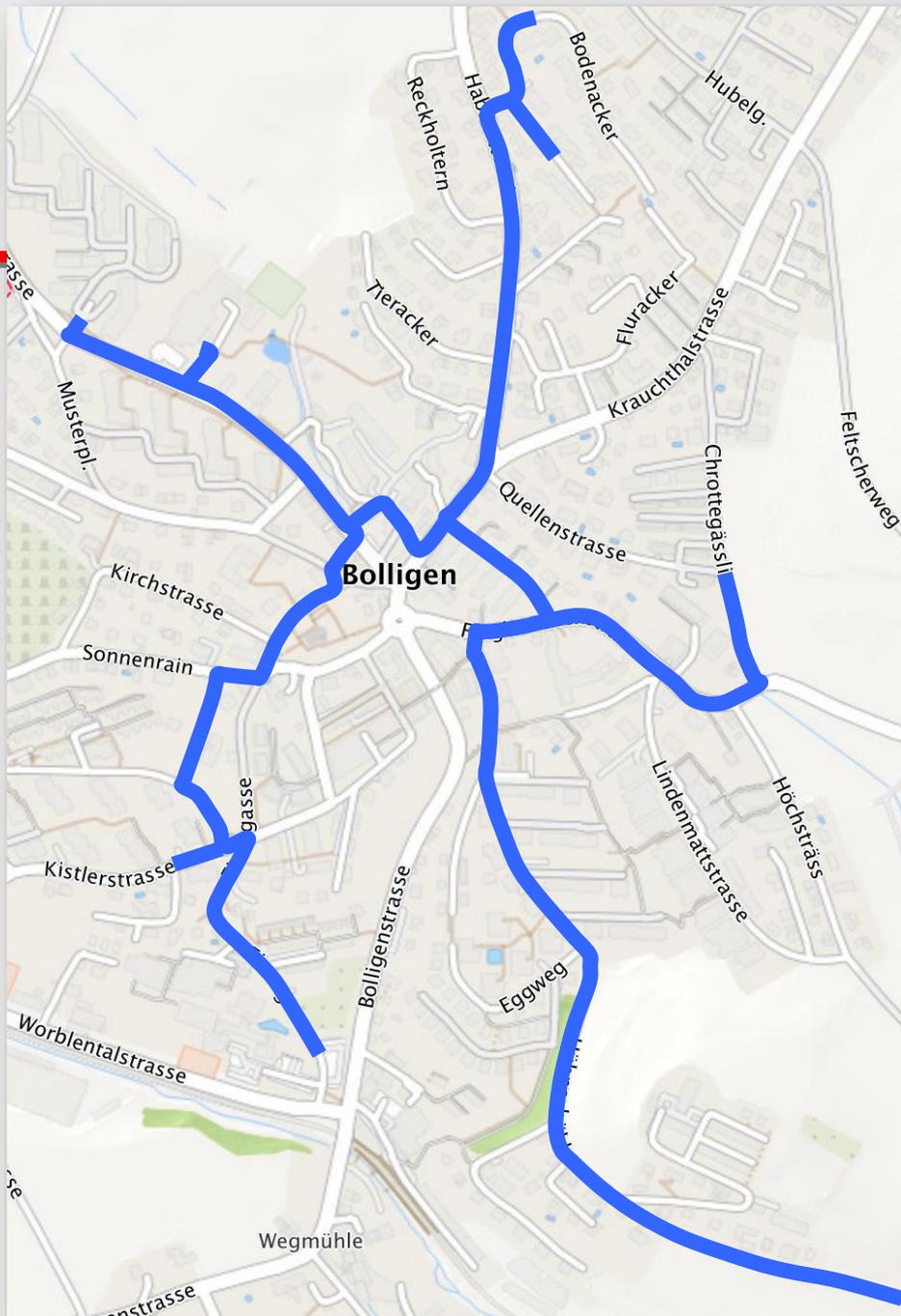
- Baugesuch eingereicht Anfang Nov. 2018
  - diverse Korrekturen am Bauprojekt wurden nachgereicht
  - Auflage Bauprojekt April/Mai 2019
- Einspracheverhandlungen im Juni
- Baubewilligung im Juli
- Voraussichtlicher Baustart im August
- Inbetriebnahme Heizzentrale für Heizperiode 20/21

# Leitungsbau



Einwohnergemeinde **Bolligen**

Leitungsnetz Projekt  
Fernwärme und Ersatz  
Wasserleitung im Perimeter  
Fernwärme





# Leitungsbau

Einwohnergemeinde **Bolligen**

**—** Leitungsbau abgeschlossen

**Bis Mitte Juni 2019**

**—** Habstettenstrasse

**Bis Ende Juli 2019**

**—** Bodenacker

**Ab August 2019**

**—** Sternenweg

**—** Flugbrunnenstrasse

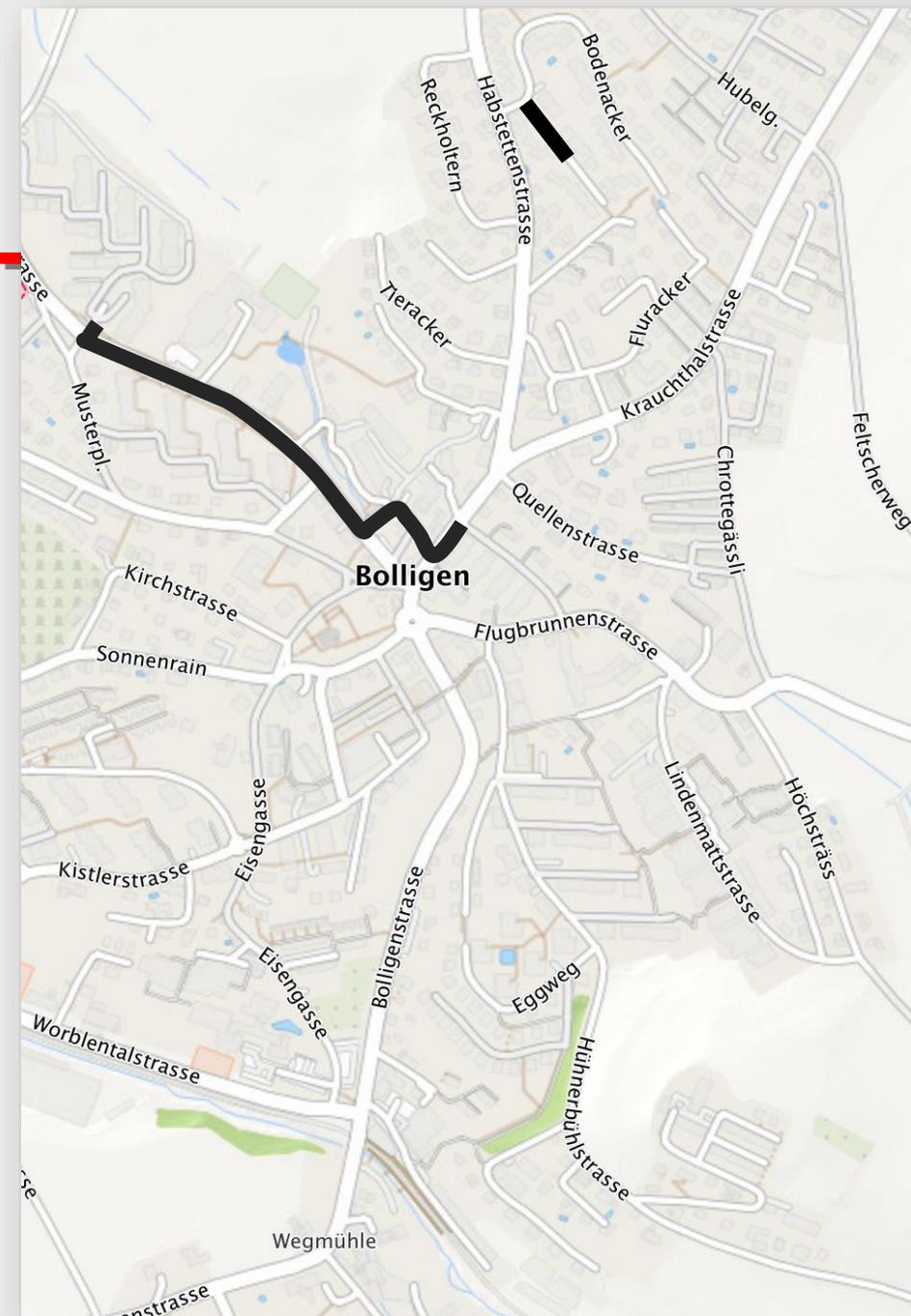
**—** Chrottegässli

**—** Eisengasse

**—** Hühnerbühlstrasse

**Bis Frühling 2022**

Deckbeläge auf allen  
Strassenzügen



- **Überbauung Bahnhofareal / Verlegung Gemeindeverwaltung**



# Terminübersicht Neubau Gemeindeverwaltung



Einwohnergemeinde **Bolligen**

	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028
<b>Änderung ZPP VII / Erlass ZPP XII</b>		★	GV Sommer / Winter 2020							
<b>Projekt-/Gesamtleistungswettbewerb nach SIA 142</b>										
<b>Projektierung und Baubewilligungsverfahren</b>										
<b>Ausführung (inkl. Rückbau)</b>										
<b>Bezug Gemeindeverwaltung</b>										★

30.11.2028

- **Medizinische Grundversorgung – Erhalt**



- **Postangebot in Bolligen Dorf**



- **Neubau Musikschulhaus**



# Situationsplan Musikschule



Einwohnergemeinde **Bolligen**



# Visualisierung Aussenansicht



Einwohnergemeinde **Bolligen**



# Visualisierung Innenraum



Einwohnergemeinde **Bolligen**



- **Neubau Wasserreservoir Mannenberg**



Neubau  
Reservoir Mannenberg



EINE SICHERE  
WASSERVERSORGUNG  
IN DER REGION BERN

—  
AUCH FÜR DIE  
NÄCHSTE GENERATION

Gemeindeversammlung  
4. Juni 2019

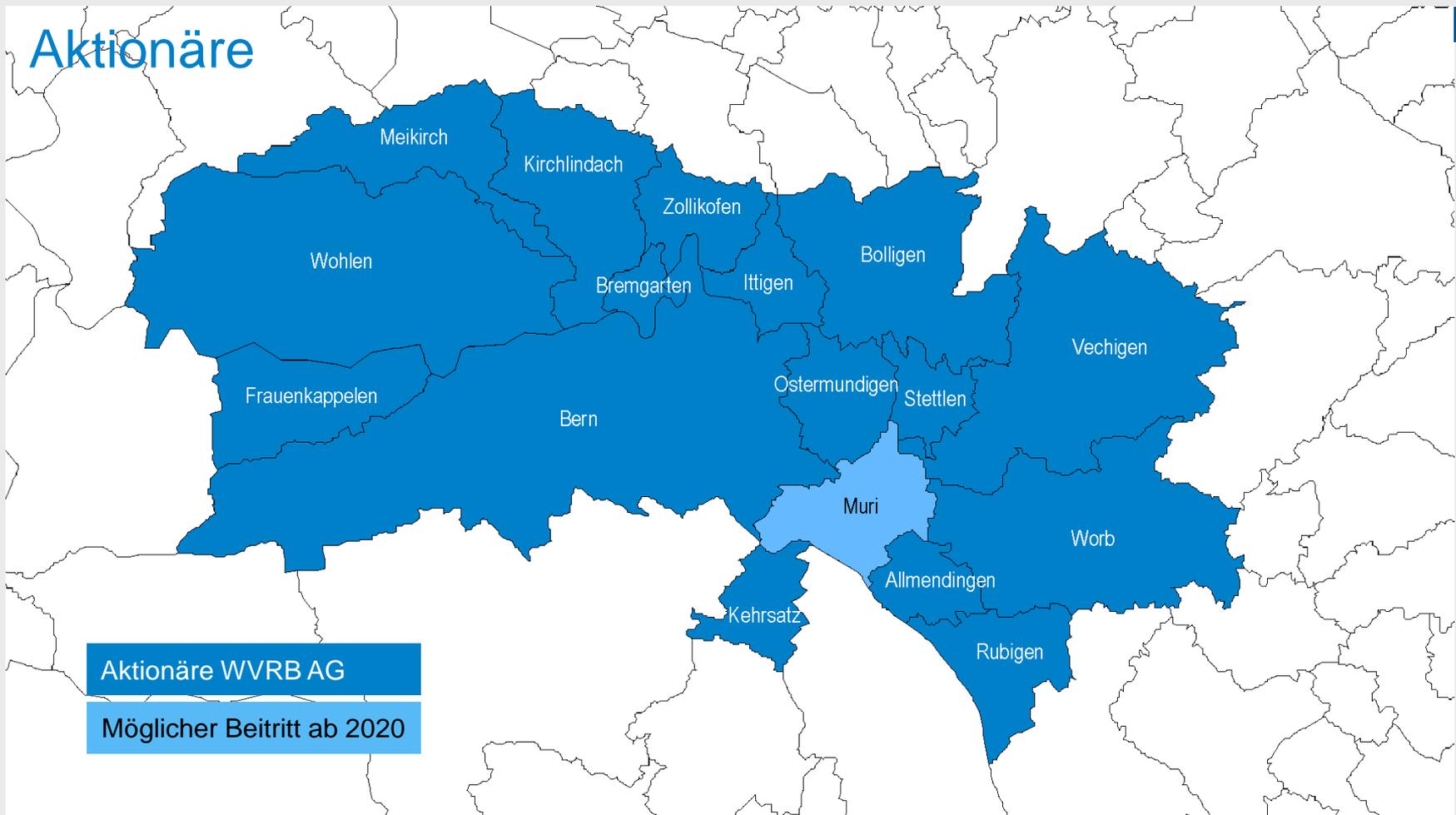


# Wer ist die WVRB AG?



Einwohnergemeinde **Bolligen**

## Aktionäre



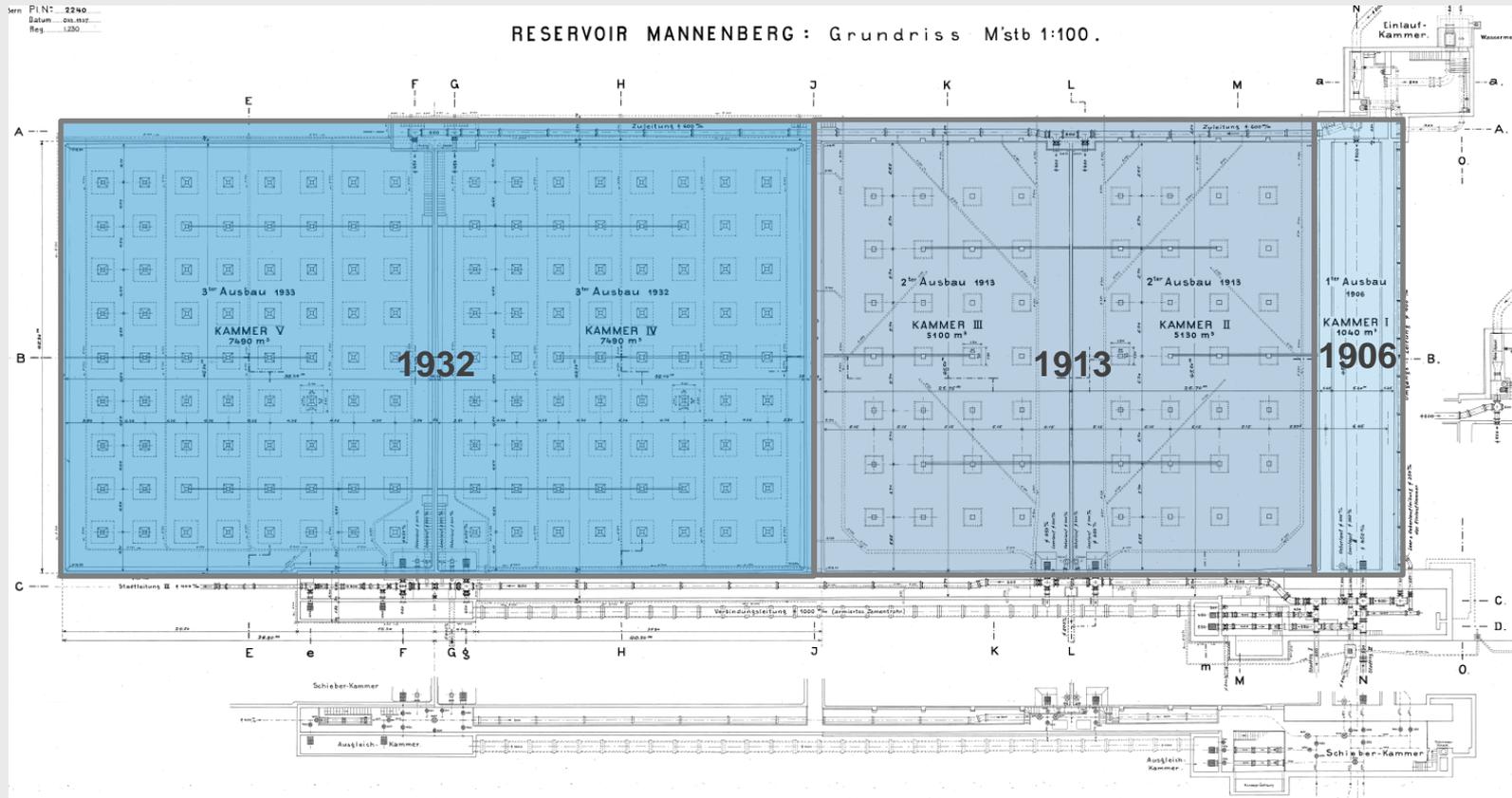
82

# Bestehendes Reservoir



Einwohnergemeinde Bolligen

83



# Bestehendes Reservoir



Einwohnergemeinde **Bolligen**



84

# Wassergewinnung



Einwohnergemeinde **Bolligen**

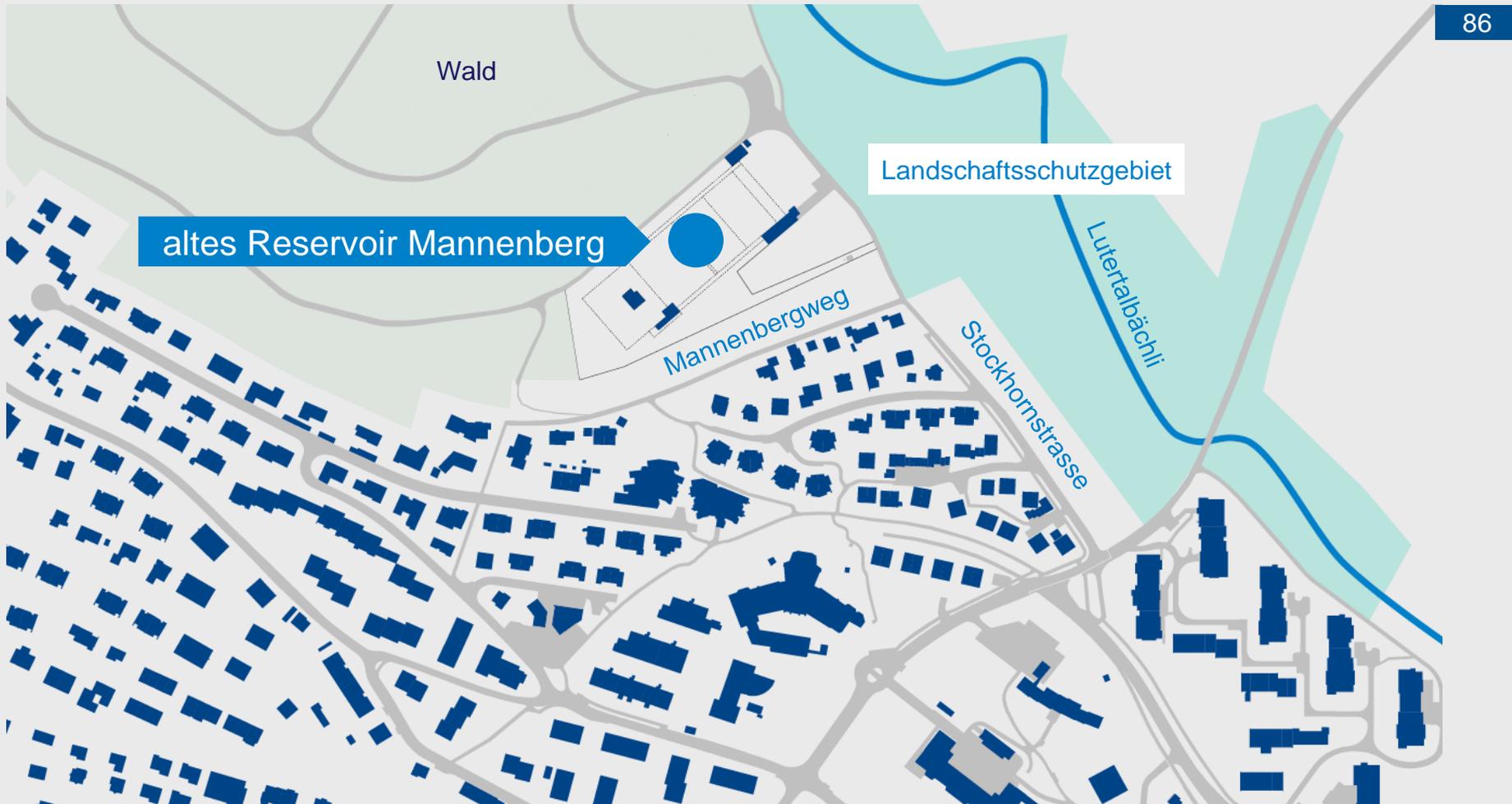
85



# Herausforderungen Umfeld



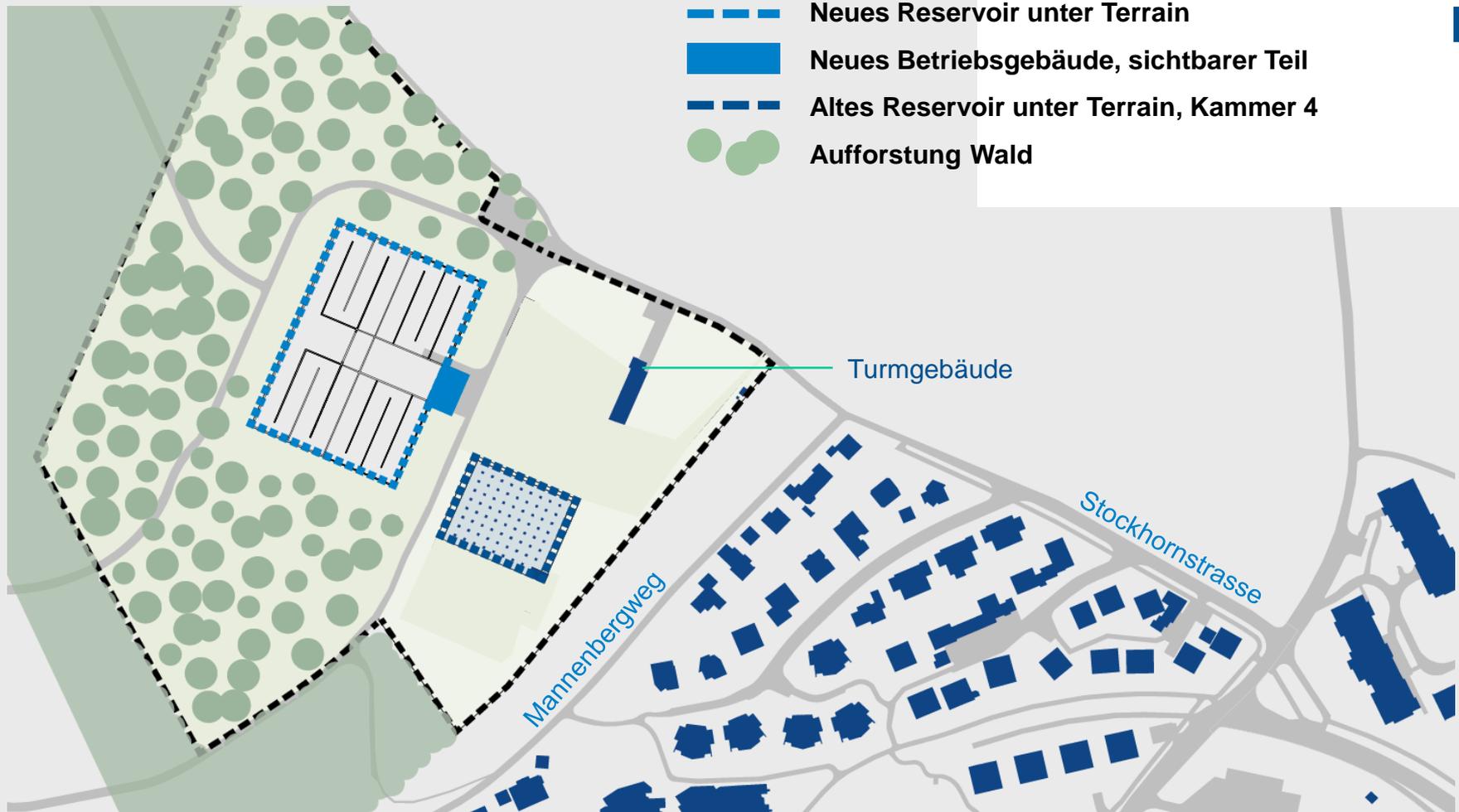
Einwohnergemeinde **Bolligen**



# Umgebung nach Bauende



Einwohnergemeinde **Bolligen**



87

# Sichtbarer Teil



Einwohnergemeinde **Bolligen**

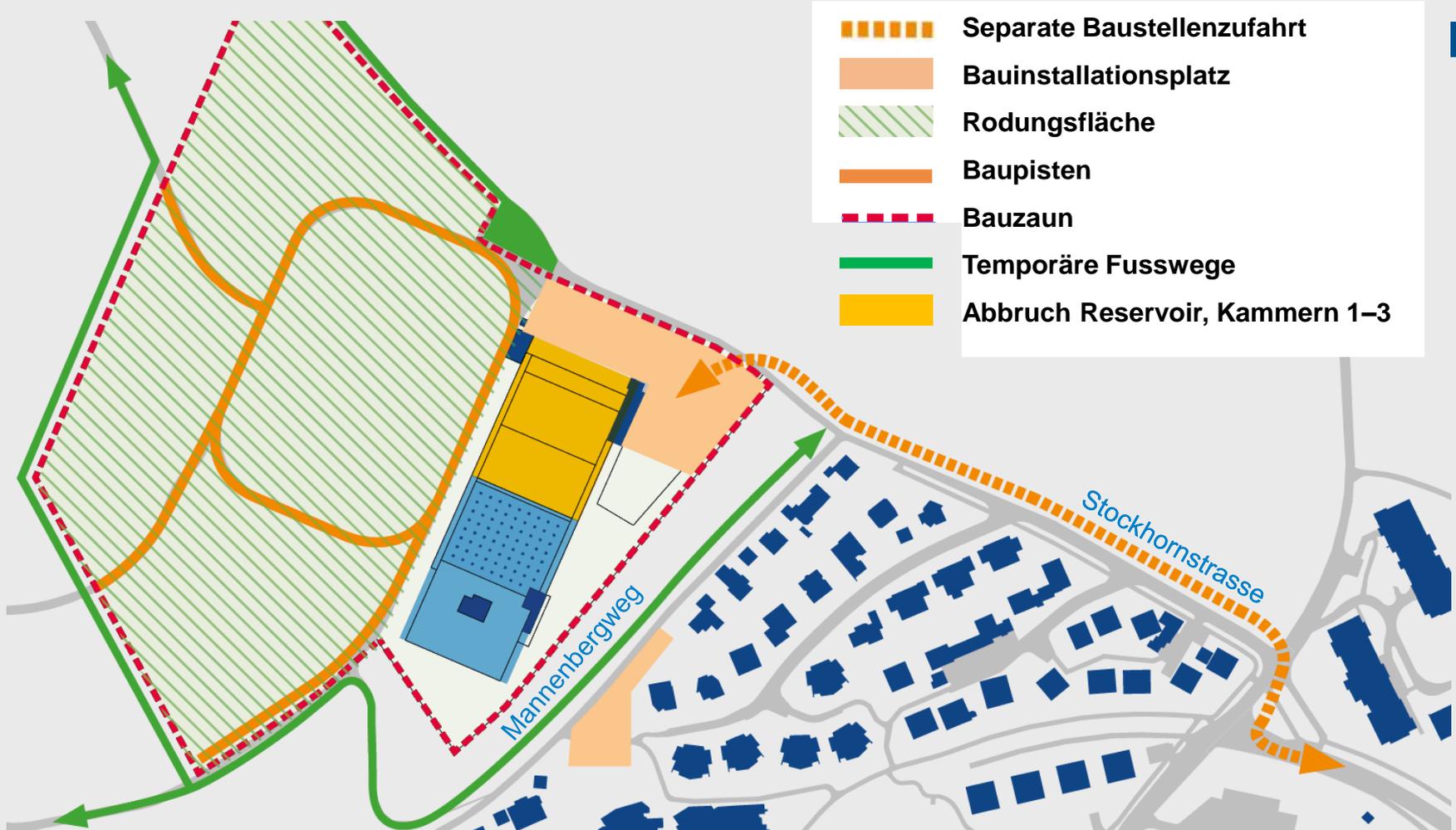
88



# Bauphase



Einwohnergemeinde **Bolligen**



89

# Kommunikation



Einwohnergemeinde **Bolligen**

90



**Kurz-Informationsbroschüre**



Projektwebsite: [www.reservoir-mannenberg.ch](http://www.reservoir-mannenberg.ch)

**Persönliche Anliegen zum Bauprojekt**

**Wasserverbund Region Bern AG**

Lindenuweg 10, Postfach  
3001 Bern

Herr Bernhard Gyger, Herr Thomas Ammon

# Fragen





# Vielen Dank für Ihren Besuch!

